



# PSM900

## Radiosistema di controllo personale

Online user guide for PSM900 wireless personal monitor system.  
Version: 10.3 (2022-G)

# Table of Contents

<b>PSM900 Radiosistema di controllo personale</b>	<b>3</b>	Aggiunta di trasmettitori all'elenco CueMode	18
<b>ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA</b>	<b>3</b>	Ascolto dei segnali miscelati	18
AVVERTENZA	4	Uscita dal CueMode	19
PRECAUZIONI PER L'UDITO	4	<b>Gestione dei segnali miscelati CueMode</b>	<b>19</b>
PRECAUZIONI DI SICUREZZA	4	<b>Scansione RF</b>	<b>19</b>
AVVERTENZA	4	<b>Sincronizzazione</b>	<b>19</b>
ATTENZIONE	4	Download delle impostazioni dal body-pack	19
<b>Descrizione generale</b>	<b>4</b>	Invio delle impostazioni al body-pack	20
Caratteristiche	5	<b>MixMode</b>	<b>20</b>
<b>Componenti</b>	<b>6</b>	<b>Applicazioni LOOP</b>	<b>20</b>
<b>Istruzioni di avviamento rapido</b>	<b>6</b>	MixMode per sistemi multipli	20
Trasmettitore da rack	6	Monitor a terra	20
Body-pack	7	Apparecchi di registrazione	21
Pulsanti Scan e Sync	8	<b>Squelch</b>	<b>21</b>
<b>Trasmettitore da rack</b>	<b>8</b>	Impostazioni dello squelch	21
Controlli del pannello anteriore	8	<b>Audio wireless punto-a-punto</b>	<b>21</b>
Connettori del pannello posteriore	9	<b>Specifiche tecniche</b>	<b>22</b>
Menu di configurazione	10	<b>Gamma di frequenze e potenza di uscita del trasmettitore</b>	<b>26</b>
Ricevitore body-pack	12	<b>Accessori in dotazione</b>	<b>26</b>
<b>Durata delle pile</b>	<b>13</b>	<b>Accessori opzionali</b>	<b>27</b>
<b>Menu di configurazione</b>	<b>14</b>	<b>Omologazioni</b>	<b>28</b>
Impostazioni RF	15	Avviso per gli utenti	28
Impostazioni audio	15	P9RA+	29
Impostazioni di visualizzazione ed utility	17	P9T	29
<b>Installazione di più sistemi</b>	<b>17</b>		
<b>CueMode</b>	<b>18</b>		

---

# PSM900

## Radiosistema di controllo personale

---

### ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

1. LEGGETE le istruzioni.
2. CONSERVATE le istruzioni.
3. OSSERVATE tutte le avvertenze.
4. SEGUITE tutte le istruzioni.
5. NON usate questo apparecchio vicino all'acqua.
6. PULITE l'apparecchio SOLO con un panno asciutto.
7. NON ostruite alcuna apertura per l'aria di raffreddamento. Consentite distanze sufficienti per un'adeguata ventilazione e installate l'apparecchio seguendo le istruzioni del costruttore.
8. NON installate l'apparecchio accanto a fonti di calore, quali fiamme libere, radiatori, aperture per l'efflusso di aria calda, forni o altri apparecchi (amplificatori inclusi) che generano calore. Non esponete il prodotto a fonti di calore non controllate.
9. NON modificare la spina di alimentazione o di messa a terra. Una spina polarizzata è dotata di due lame, una più ampia dell'altra. Una spina con spinotto è dotata di due lame e di un terzo polo di messa a terra. La lama più ampia ed il terzo polo hanno lo scopo di tutelare la vostra incolumità. Se la spina in dotazione non si adatta alla presa di corrente, rivolgetevi ad un elettricista per far eseguire le modifiche necessarie.
10. EVITATE di calpestare il cavo di alimentazione o di comprimerlo, specie in corrispondenza di spine, prese di corrente e punto di uscita dall'apparecchio.
11. USATE ESCLUSIVAMENTE i dispositivi di collegamento e gli accessori specificati dal costruttore.
12. USATE l'apparecchio solo con carrelli, sostegni, treppiedi, staffe o tavoli specificati dal costruttore o venduti insieme all'apparecchio stesso. Se usate un carrello, fate attenzione durante gli spostamenti per evitare infortuni causati da un eventuale ribaltamento del carrello stesso.



13. Durante temporali o se non userete l'apparecchio per un lungo periodo, SCOLLEGATELO dalla presa di corrente.
14. Per qualsiasi intervento, RIVOLGETEVI a personale di assistenza qualificato. È necessario intervenire sull'apparecchio ogniqualvolta è stato danneggiato, in qualsiasi modo; ad esempio la spina o il cavo di alimentazione sono danneggiati, si è versato liquido sull'apparecchio o sono caduti oggetti su di esso, l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o all'umidità, non funziona normalmente o è caduto.
15. NON esponete l'apparecchio a sgocciolamenti o spruzzi. NON appoggiate sull'apparecchio oggetti pieni di liquidi, ad esempio vasi da fiori.
16. La spina ELETTRICA o l'eventuale adattatore devono restare prontamente utilizzabile.
17. Il aereo dell'apparecchio non supera i 70 dB (A).
18. L'apparecchio appartenente alla CLASSE I deve essere collegato ad una presa elettrica dotata di messa a terra di protezione.
19. Per ridurre il rischio di incendio o folgorazione, non esponete questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.
20. Non tentate di modificare il prodotto. Tale operazione può causare infortuni e/o il guasto del prodotto stesso.
21. Utilizzate questo prodotto entro la gamma di temperatura operativa specificata.

## AVVERTENZA

**L'ASCOLTO AD UN VOLUME ECCESSIVAMENTE ELEVATO PUÒ CAUSARE LESIONI PERMANENTI ALL'APPARATO UDITIVO. USARE IL VOLUME PIÙ BASSO POSSIBILE.** La sovraesposizione a livelli sonori eccessivi può danneggiare le vostre orecchie provocando una perdita permanente di udito causata dal rumore. Si consiglia di attenersi alle seguenti direttive stabilite dalla OSHA (Occupational Safety Health Administration) sul tempo massimo di esposizione a vari livelli di pressione sonora (SPL), oltre il quale si rischia di causare lesioni all'apparato uditivo.

<b>90 dB SPL</b> per 8 ore	<b>95 dB SPL</b> per 4 ore	<b>100 dB SPL</b> per 2 ore	<b>105 dB SPL</b> per 1 ora
<b>110 dB SPL</b> per ½ ora	<b>115 dB SPL</b> per 15 minuti	<b>120 dB SPL</b> Da evitare, rischio di lesioni	

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso professionale. Questo prodotto dovrebbe essere venduto solo attraverso canali di vendita professionali.

## PRECAUZIONI PER L'UDITO



Per evitare possibili problemi all'udito, non ascoltate a livelli di volume elevati per periodi prolungati.

## PRECAUZIONI DI SICUREZZA

I possibili effetti di un uso errato sono contrassegnati da uno dei due simboli - "AVVERTENZA" e "ATTENZIONE" - sulla base dell'imminenza del pericolo e della gravità del danno.

	<b>AVVERTENZA:</b> ignorare questi messaggi può comportare lesioni personali gravi o mortali in conseguenza di un funzionamento errato.
	<b>ATTENZIONE:</b> ignorare questi messaggi può comportare lesioni personali di media gravità o danni materiali in conseguenza di un funzionamento errato.

## AVVERTENZA

- L'eventuale ingresso di acqua o di altri corpi estranei nel dispositivo può dare luogo allo sviluppo di incendi o folgorazioni.
- Non tentate di modificare il prodotto. Tale operazione può causare infortuni e/o il guasto del prodotto stesso.

**AVVERTENZA:** le pile non devono essere esposte a calore eccessivo (luce del sole diretta, fuoco o simili).

## ATTENZIONE

- Per evitare di provocare possibili danni non smontate, né modificate mai il dispositivo.
- Per evitare di provocare possibili danni non applicate una forza estrema sul cavo e non tiratelo.
- Mantenete il prodotto asciutto e non esponetelo a temperature ed umidità estreme.

# Descrizione generale

Il radiosistema di controllo personale PSM<sup>®</sup> 900 prodotto da Shure offre una combinazione senza precedenti di eccellente qualità audio, ottime prestazioni a radiofrequenza e funzioni leader della categoria, per i più elevati requisiti di controllo a distanza a livello professionale. L'Audio Reference Companding brevettato e la tecnologia avanzata di elaborazione del segnale digitale offrono una separazione stereo e una purezza dell'audio eccellenti. L'eccezionale linearità del trasmettitore riduce drasticamente l'intermodulazione di frequenza, consentendo l'impiego di più canali per ciascuna banda di frequenza. La tecnologia brevettata CueMode consente al tecnico del suono di monitorare i diversi segnali miscelati sul palcoscenico con il tocco di un solo pulsante.

## Caratteristiche

### Qualità audio senza pari

- I ricevitori body-pack con tecnologia avanzata di elaborazione del segnale digitale garantiscono un campo audio supplementare, una migliore separazione stereo e una maggiore fedeltà dell'audio.
- L'Audio Reference Companding brevettato offre un suono naturale e trasparente.
- Disponibile con auricolari Shure Sound Isolating™ SE425, dotati di doppi MicroDriver ad alta definizione per una risposta audio precisa e bilanciata.

### Ottime prestazioni a radiofrequenza

- I ricevitori body-pack P9RA+ offrono una gamma di ricezione del segnale migliorata.
- Il filtraggio preciso del front-end RF riduce notevolmente le interferenze per garantire un segnale RF più pulito e forte, una riduzione delle perdite momentanee di segnale e degli artefatti udibili.
- L'eccezionale linearità del trasmettitore riduce drasticamente l'intermodulazione di frequenza, consentendo di utilizzare fino a 20 canali compatibili per ciascuna gamma di frequenza.
- La regolazione automatica del guadagno RF evita la distorsione da sovraccarico del segnale RF prima che possa influire negativamente sulle prestazioni.

### Funzioni di messa a punto e utilizzo leader della categoria

- Il CueMode consente il monitoraggio dei diversi segnali miscelati sul palcoscenico e la loro memorizzazione fino ad un massimo di 20 canali separati, su un unico body-pack, per un riferimento comodo e rapido.
- L'interruttore di silenziamento sul pannello anteriore consente di abilitare o disabilitare la trasmissione RF durante la messa a punto.
- La funzione di scansione e sincronizzazione esegue la scansione dell'ambiente RF con il body-pack e assegna un gruppo e un canale identificato al sistema tramite un collegamento IR wireless.
- La tecnologia MixMode<sup>®</sup> consente all'utente del body-pack di combinare due canali audio separati per l'ascolto simultaneo in entrambe le orecchie, oppure può trasmettere due segnali di programma IFB indipendenti. Il controllo del bilanciamento sul body-pack regola i livelli relativi per ciascun segnale audio.
- L'equalizzatore parametrico a quattro bande offre all'utente la possibilità di regolare le frequenze per un suono completamente personalizzato.

### Opzioni di ricaricabilità avanzate

- La batteria ricaricabile agli ioni di litio SB900B offre una maggiore durata di esercizio e un monitoraggio preciso della carica residua e dei cicli di carica.
- Il caricabatteria a otto vani SCB800-US consente di caricare completamente otto pile SB900B in due ore e presenta LED di stato di carica per ciascuna pila.
- Il caricabatteria a due vani SBC200 funziona con i sistemi wireless digitali SB900B, P3RA, P9RA+, P10R+, QLX-D<sup>®</sup> e ULX-D<sup>®</sup>, disponibili con o senza alimentatore.

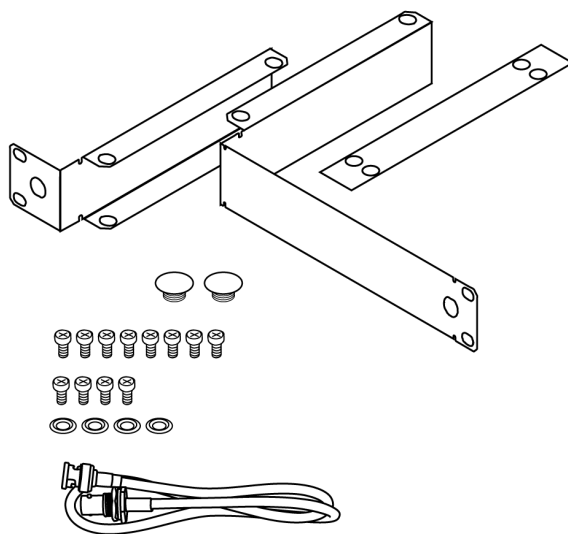
- Il caricabatteria collegato in rete a due vani SBC220 funziona con i sistemi wireless digitali SB900B, PSM 300 (solo P3RA), PSM 900 (solo P9RA+), PSM 1000 (solo P10R+), QLX-D, ULX-D e Axient® Digital (solo AD1 e AD2), disponibili con o senza alimentatore. Quando SBC220 è connesso a una rete, le informazioni sulle batterie di ciascun trasmettitore possono essere visualizzate da remoto.

## Componenti

- **P9T:** trasmettitore da rack
- **P9RA+:** ricevitore body-pack
- **PS43:** alimentatore
- Protezioni paraurti con 8 viti

### Montaggio su rack

- ① Staffa corta
- ② Staffa lunga
- ③ Barra di collegamento per montaggio su rack simile
- ④ 2 tappi per i fori per le antenne
- ⑤ 8 viti per staffe
- ⑥ 4 viti per il montaggio a rack, con rondelle
- ⑦ Connettori e cavi di prolunga per il montaggio delle antenne sulla parte anteriore

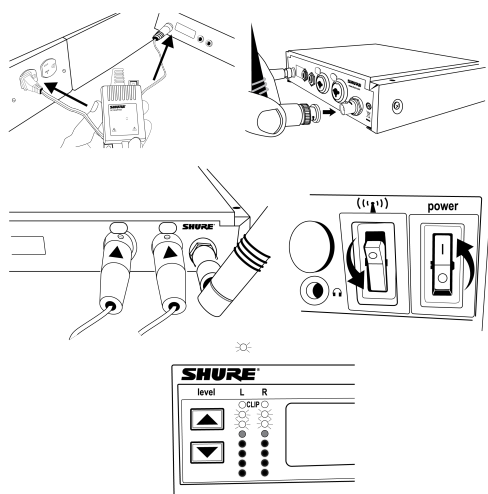


## Istruzioni di avviamento rapido

### Trasmettitore da rack

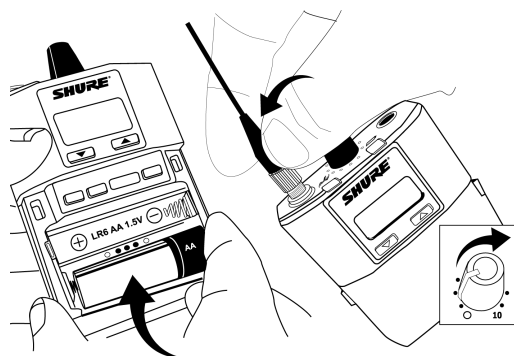
1. Usando l'adattatore di alimentazione in dotazione, collegate l'unità ad una presa di rete.
2. Collegate le antenne in dotazione ai connettori BNC di uscita antenna.

3. Collegate la sorgente audio, ad esempio l'uscita di un mixer, agli ingressi audio. Potete utilizzare entrambi i jack di ingresso o sceglierne uno solo, se la sorgente è mono.
  - Per i sistemi mono (un ingresso), accedete al menu Audio e selezionate Mono.
  - Regolate la sensibilità di ingresso adeguandola alla sorgente selezionando Audio INGRESSO dal menu di configurazione sull'LCD: Aux (-10 dBV) o Linea (+4 dBu).
4. Assicuratevi che l'interruttore RF sia su OFF. Collegate l'alimentazione.
5. Regolate il livello della sorgente audio in modo tale che, per il livello medio del segnale di ingresso, lampeggino i due LED gialli in alto, mentre i LED inferiori rimangono fissi.
  - Se il LED rosso di limitazione si illumina, gli ingressi sono sovrappilotati. Riducete il livello agendo sui pulsanti ▼ ▲ oppure modificate la sensibilità di ingresso portando il valore a +4 dBu.
  - Se il livello del segnale è troppo basso, modificate la sensibilità di ingresso portando il valore a -10 dBV



## Body-pack

Inserite le batterie e fissate l'antenna. Accendete l'unità agendo sulla manopola di regolazione del volume. La spia delle batterie si illumina.

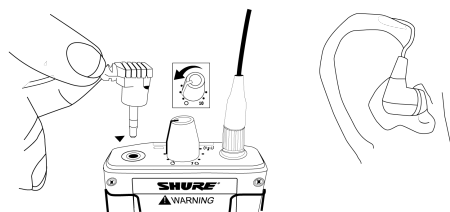
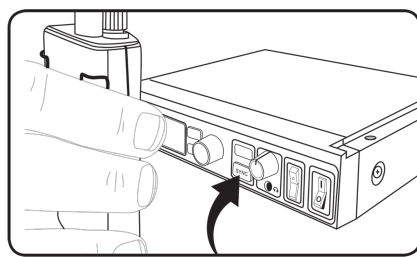
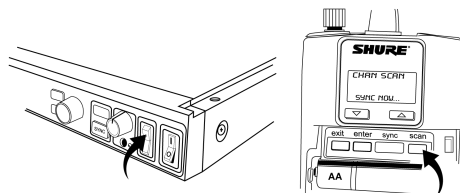


## Installazione delle antenne per body-pack

Fissate saldamente le antenne a mano. Non usate alcun attrezzo.

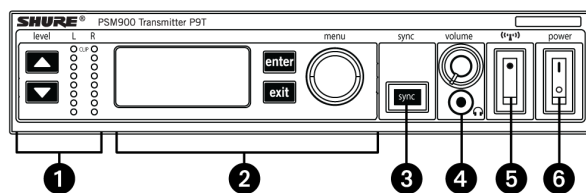
## Pulsanti Scan e Sync

1. Sul body-pack, premete il pulsante scan. Sul display lampeggia il messaggio SYNC NOW...
2. Allineate le finestre IR del body-pack e dell'unità rack, quindi premete il pulsante sync. I LED Level dell'unità rack lampeggiano ed il display visualizza il messaggio SYNC SUCCESS.
3. Portate l'interruttore RF su ON. Il LED blu RF sul body-pack si illumina, per segnalare che sta rilevando la presenza del trasmettitore. Inoltre, sul body-pack viene visualizzata l'intensità del segnale a radiofrequenza (RF).
4. **Importante:** prima di collegare gli auricolari, abbassate il volume del body-pack.
5. Inserite gli auricolari ed alzate lentamente il volume.



## Trasmettitore da rack

### Controlli del pannello anteriore



#### ① Controllo e display del livello d'ingresso

Utilizzate i pulsanti ▼ ▲ per regolare l'audio in modo che, in corrispondenza del livello medio del segnale d'ingresso, i due LED gialli superiori lampeggino e i LED inferiori restino fissi. Il LED rosso di clip indica che gli ingressi sono sovrappilotati. Riduce il livello alla sorgente audio o modifica la sensibilità in ingresso del rack dal menu AUDIO > INPUT.

## ② Comandi del display di stato e dei menu

Utilizzate i pulsanti enter e exit e la manopola del menu per accedere al menu di configurazione. Premete la manopola del menu per spostare il cursore sulla voce successiva. Ruotate la manopola del menu per modificare un parametro; il pulsante enter lampeggia. Premetelo per salvare il valore. Premete il pulsante exit per annullare le modifiche e tornare al menu precedente.

## ③ Pulsante di sincronizzazione

Premete il pulsante sync mentre le finestre IR del rack e del body-pack sono allineate per trasferire le impostazioni.

## ④ Monitoraggio delle cuffie

Il controllo volume permette di regolare il segnale in uscita sulla presa jack da 3,5 mm per le cuffie. NOTA – non influisce sulle uscite del pannello posteriore.

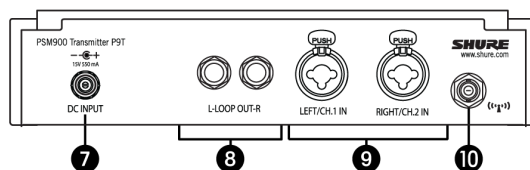
## ⑤ Interruttore RF

Silenzia l'uscita RF. Per configurare sistemi multipli o regolare le impostazioni senza trasmettere segnali RF o audio indesiderati.

## ⑥ Pulsante Power

Consente di accendere e spegnere l'unità.

# Connettori del pannello posteriore



## ⑦ Alimentazione

Connette il trasmettitore a una presa elettrica utilizzando l'adattatore di corrente in dotazione.

## ⑧ LOOP OUT

Invia una copia del segnale audio in ingresso sul trasmettitore a un altro dispositivo. Vedi *Applicazioni delle uscite LOOP*.

## ⑨ Ingressi audio

Da collegare ad uscite bilanciate o sbilanciate. Utilizzate uno qualsiasi dei connettori per l'ingresso monofonico. Accetta sia connettori da 1/4 " sia XLR maschio.

## ⑩ Antenna (BNC)

Collegare l'antenna in dotazione. Per il montaggio a rack, utilizzate un kit Shure di montaggio frontale o da remoto.

# Menu di configurazione

**Nota:** le voci del menu di configurazione possono variare in base al modello in uso nella rispettiva nazione di appartenenza.

## Impostazioni RF

RADIO

### **G**

Imposta il numero del gruppo

### **CH**

Imposta il numero del canale

### **888.888MHz**

Selezione manuale della frequenza

### **RF POWER**

A scelta 10, 50 o 100 mW (varia in base alla nazione)

## Impostazioni audio

AUDIO > MODE

Seleziona la modalità di monitoraggio

### **STEREO/MX**

Trasmette su entrambi i canali

### **MONO**

Trasmette al body-pack un segnale monofonico

AUDIO > INPUT

Imposta un livello d'ingresso nominale

### **LINE +4 dBu**

livello linea

### **AUX -10 dBV**

livello ausiliario

## Impostazioni di visualizzazione ed utility

UTILITIES

### **EDIT NAME**

Cambia il nome sul display LCD (questo nome viene caricato sul body-pack durante il processo di sincronizzazione)

### **DISPLAY**

Modifica il formato del display

### **CONTRAST**

Modifica il contrasto del display

### **CUSTOM GROUP**

Per creare gruppi di frequenze personalizzati

### **UTILITIES > LOCK PANEL**

Blocca i comandi del pannello anteriore. Per sbloccare, premere exit, selezionare OFF e premere enter.

### **MENU+LEVEL**

Blocca i comandi di menu e livelli.

### **MENU ONLY**

Blocca unicamente il menu di configurazione (comandi menu).

### **MENU+SWITCH**

Blocca tutti i comandi, fatta eccezione per i pulsanti di livello (inclusi gli interruttori RF e di alimentazione).\*

### **ALL**

Blocca tutti i comandi (inclusi gli interruttori RF e di alimentazione).\*

\*La funzione radiofrequenza viene attivata automaticamente, una volta bloccata l'unità. Sbloccando l'unità, la radiofrequenza e l'alimentazione vengono disattivate se gli interruttori sono spenti.

### **UTILITIES > RX SETUP**

Queste impostazioni vengono inviate al body-pack durante il processo di sincronizzazione (se la sincronizzazione proviene dal trasmettitore). Il parametro KEEP predefinito non modifica le impostazioni del body-pack.

### **LOCK**

Blocco del body-pack

### **V LIMIT**

Limitatore del volume

### **LIM VAL**

Valore del limitatore del volume

### **MODE**

Stereo (ST) o MixMode (MX)

### **BAL MX**

Segnali miscelati CH. 1 (L) e CH. 2 (R) per MixMode

### **BAL ST**

Bilanciamento a sinistra (L) e a destra (R) per modalità stereo

**HIBOOST**

amplificazione alle alte frequenze

**UTILITIES > RESET SYSTEM**

Riporta tutte le impostazioni ai valori predefiniti di fabbrica

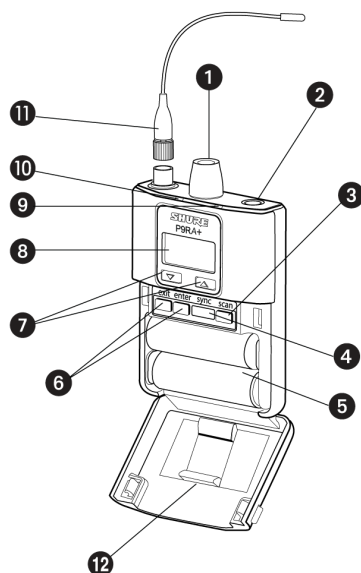
**NO**

Per uscire e non ripristinare il sistema.

**YES**

Per ripristinare le impostazioni di sistema.

## Ricevitore body-pack



### ① Interruttore di alimentazione e controllo del volume

Accende e spegne il body-pack e regola il volume degli auricolari.

### ② Presa jack da 3,5 mm per gli auricolari

Inserite qui gli auricolari.

### ③ Pulsante Scan

Premete questo pulsante per ricercare una frequenza disponibile. Tenetelo premuto per due secondi per trovare il gruppo con il maggior numero di canali disponibili.

### ④ Finestra IR

Per la trasmissione delle impostazioni tra body-pack ed unità rack.

### ⑤ Vano batterie

Richiede 2 batterie AA od una batteria ricaricabile Shure. Aprite facendo forza sui fermi presenti ai lati e tirando.

## ⑥ Pulsanti dei menu

Da utilizzare insieme ai pulsanti ▼ ▲ per accedere ai menu di configurazione.

## ⑦ Pulsanti ▼ ▲

Permettono di regolare i segnali audio miscelati (solo in MixMode) oppure potete usarli insieme ai pulsanti dei menu per modificare le impostazioni.

## ⑧ Display LCD

Visualizza le impostazioni ed i menu correnti.

## ⑨ LED a tre colori della batteria

Si illumina in verde, ambra o rosso per indicare lo stato di carica delle pile. Se è rosso, sostituite immediatamente le batterie.

## ⑩ LED RF blu

Indica che il body-pack sta ricevendo un segnale dal trasmettitore.

## ⑪ Connettore SMA

Per le antenne staccabili.

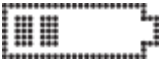


## ⑫ Adattatore AA rimovibile

Rimuovetelo per l'utilizzo con una pila ricaricabile Shure SB900B.

**Nota:** per rimuovere l'adattatore, aprite lo sportello e fatelo scorrere verso l'esterno. Per reinstallare l'adattatore, collocatelo sul posto e premete; il corretto posizionamento è segnalato da uno scatto.

# Durata delle pile

Spia di carica della pila	LED a tre colori della pila	Ore residue indicative (h:mm)					
		Alcalina			Pila ricaricabile SB900B Shure		
		Livello volume			Livello volume		
		4	6	8	4	6	8
	Verde	Da 6:00 a 3:50	Da 4:20 a 2:45	Da 3:15 a 2:05	Da 8:00 a 3:45	Da 6:45 a 3:45	Da 6:00 a 3:45
	Verde	Da 3:50 a 2:50	Da 2:45 a 2:00	Da 2:05 a 1:30	Da 3:45 a 2:45	Da 3:45 a 2:45	Da 3:45 a 2:45
	Verde	Da 2:50 a 1:15	Da 2:00 a 1:00	Da 1:30 a 0:50	Da 2:45 a 1:45	Da 2:45 a 1:45	Da 2:45 a 1:45

	Verde	Da 1:15 a 0:25	Da 1:00 a 0:20	Da 0:50 a 0:20	Da 1:50 a 0:55	Da 1:50 a 0:55	Da 1:50 a 0:55
	Ambra	Da 0:25 a 0:15	Da 0:20 a 0:10	Da 0:20 a 0:10	Da 0:55 a 0:25	Da 0:55 a 0:25	Da 0:55 a 0:25
	Rosso	< 0:15	< 0:10	< 0:10	< 0:25	< 0:25	< 0:25
<b>Durata totale della pila</b>		6:00	4:20	3:15	8:00	6:45	6:00

**Modalità di risparmio energetico:** quando non vi sono auricolari collegati per 5 minuti, il ricevitore entra in modalità di risparmio energetico per prolungare la durata delle pile. Il LED si spegne/accende lentamente in questa modalità e continua a mantenere il colore che rappresenta la durata residua delle pile.

**Nota:** durata della pila utilizzando pile alcaline AA di marca Energizer, alle condizioni indicate di seguito.

- Ricevitore audio impostato su LIM. V. = 0 dB
- Audio del trasmettitore INGRESSO impostato su Linea +4 dBu e Livello impostato su -9 dB
- Ingresso audio al trasmettitore: rumore rosa a +8,7 dBV
- Uscita audio al ricevitore: 115 dB SPL all'orecchio con auricolari SE425 (impedenza a 22  $\Omega$ ) impostati su livello volume 4.

**Nota:** l'uso di auricolari a bassa impedenza o di quelli con diversa sensibilità, di tipi diversi di pile e di impostazioni di guadagno più alte nel sistema PSM possono comportare una durata della pila diversa da quella specificata.

Il rumore rosa è un segnale con uno spettro di frequenza tale per cui la densità spettrale della potenza è inversamente proporzionale alla frequenza. Nel rumore rosa, ciascuna ottava porta un'eguale quantità di potenza di rumore.

**Nota:** l'avvertenza di temperatura eccessivamente alta della pila indica che la batteria del trasmettitore si deve raffreddare. In caso contrario, il trasmettitore si spegne. Attendete che il dispositivo si raffreddi, quindi decidete se cambiare la batteria del trasmettitore per proseguire il funzionamento.

Identificate le possibili fonti di calore esterne verso il trasmettitore, e fate funzionare il trasmettitore lontano da tali fonti di calore esterne.

Per ottenere prestazioni ottimali, tutte le batterie devono essere conservate e fatte funzionare lontano dalle fonti di calore esterne in condizioni di temperatura ragionevoli.



# Menu di configurazione



## Impostazioni RF

Accedete alle impostazioni RF seguenti dal menu RADIO.

**RADIO**

**G:**

Numero del gruppo. Ciascun gruppo comprende i canali selezionati per funzionare correttamente assieme in una singola installazione.

**CH:**

Numero di canale. Imposta il ricevitore su un canale nel gruppo selezionato.

**888.888 MHz**

Visualizza la frequenza su cui è sintonizzato il ricevitore. Selezionate e utilizzate i pulsanti ▼ ▲ per impostare una frequenza specifica.

**SQUELCH**

Regola l'impostazione dello squelch.

**RF PAD**

Attenua i segnali dell'antenna in incrementi di 3 dB.

## Impostazioni audio

Accedete alle impostazioni indicate di seguito dal menu Audio.

Modalità di uscita (MODE)

**STEREO**

Riceve gli ingressi sinistro e destro come segnale stereo

### MIXMODE®

Imposta il ricevitore in modo da combinare il canale sinistro e destro per l'ascolto simultaneo in entrambe le orecchie o passa da un canale all'altro per ascoltare solo il canale sinistro o destro

## Equalizzatore parametrico a quattro bande (EQ)

L'equalizzatore parametrico è diviso in quattro bande di frequenza: LOW, LOW MID, HIGH MID e HIGH. Quando l'equalizzatore EQ è abilitato, possono essere regolati i seguenti parametri:

### FREQUENCY

seleziona la frequenza centrale della banda da attenuare/amplificare

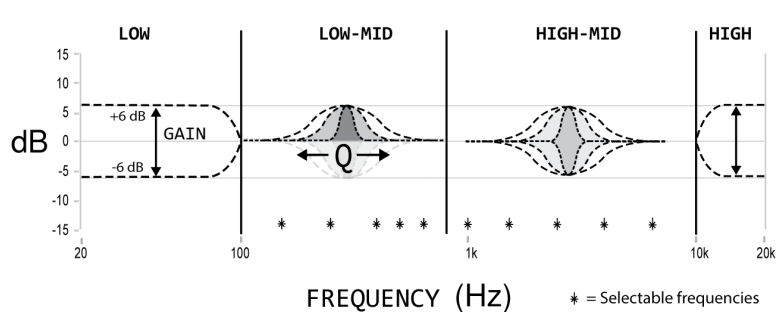
### Q

regola larghezza e pendenza della banda di frequenza (misurate in ottave)

### GAIN

regolabile in incrementi di 2 dB da -6 dB (attenuazione) a +6 dB (amplificazione)

**NOTA:** HIGH e LOW sono filtri a pendenza variabile gradualmente, pertanto non dispongono di larghezze Q regolabili. La pendenza variabile gradualmente HIGH è prefissata a 10 kHz, mentre quella LOW è prefissata a 100 Hz.



## Limitatore del volume (V LIM)

### V LIM

Impostate un valore (da OFF a -48 dB, regolabile in incrementi di 3 dB) per attenuare il livello di volume più alto possibile. La rotazione della manopola del volume per tutta la sua gamma di movimento ha comunque effetto sul volume; il limite riduce semplicemente la gamma di regolazione in dB.

**Nota:** il limite di volume non comprime il segnale audio.

## Bloccaggio del volume (V LOCK)

Solo P9RA+ e P10R+

### ON

Il volume è bloccato dalla posizione fisica della manopola del volume

## Configurazione EQ di ingresso (EQPre)

L'equalizzatore di ingresso influisce sul segnale dopo il suo invio al ricevitore, ma prima dell'uscita della cuffia, modificando il suono complessivo dell'intero sistema.

### Match (predefinito)

Corrisponde alla risposta in frequenza dei ricevitori PSM precedenti, considerando l'audio corrispondente con configurazioni a inventario misto

### Flat

Offre una curva di risposta in frequenza piatta

### Off

L'audio esclude l'EQ di ingresso

## Bilanciamento (BAL ST / BAL MIX)

### Pulsanti ▼ ▲

Bilanciamento a sinistra e a destra per gli auricolari se l'unità è in modalità stereo, oppure messaggio del canale destro e sinistro, se in modalità MixMode

## Impostazioni di visualizzazione ed utility

Accedete alle impostazioni indicate di seguito dal menu UTILITIES.

### UTILITIES

#### CUEMODE

Va in modalità CUEMODE (per uscire, premete enter e selezionate EXIT CUEMODE)

#### DISPLAY

Cambia le impostazioni del display sul body-pack

#### CONTRAST

Imposta la luminosità del display su alta, bassa o media.

#### LOCK PANEL

Blocca tutti i comandi ad eccezione di alimentazione e volume. Per sbloccare, premete exit, selezionate OFF e premete enter.

#### BATTERY

Visualizza i seguenti dati: Hrs: Min Left, temperature, Status, Cycle Count e Health.

#### RESTORE

Ripristina il ricevitore alle impostazioni predefinite di fabbrica.



# Installazione di più sistemi

Durante l'impostazione di sistemi multipli, designate un unico body-pack per la ricerca delle frequenze disponibili e scaricatele su tutte le unità rack.

Il body-pack deve funzionare nella stessa banda di frequenza di tutti i trasmettitori.

1. Accendete tutte le unità rack. **Disattivate la RF.** (Questo evita la loro interferenza con la scansione delle frequenze.)

**Nota:** accendete tutti gli altri dispositivi wireless o digitali che verranno usati durante lo spettacolo o la presentazione (in questo modo, la scansione rileva ed evita eventuali interferenze generate da questi apparecchi).

2. Usate il body-pack per **ricercare un gruppo** tenendo premuto il pulsante scan per **due secondi**. Il body-pack visualizza il gruppo ed il numero di canali disponibili, quindi il messaggio lampeggiante SYNC NOW... .

**Importante:** annotate il numero di canali disponibili. Se le unità rack presenti sono superiori al numero di canali disponibili, eliminate potenziali fonti di interferenza e riprovate, oppure rivolgetevi a Shure Applications per assistenza.

3. Sincronizzate il body-pack con la prima unità rack allineando le finestre IR e premendo il pulsante sync.
4. Premete nuovamente il pulsante scan del body-pack per ricercare la successiva frequenza disponibile.
5. Sincronizzate il body-pack con la successiva unità rack.
6. Ripetete la procedura con tutte le unità rack.
7. Sincronizzate il body-pack di ciascun utente con la rispettiva unità rack allineando le finestre IR e premendo il pulsante sync. NON premete il pulsante scan del body-pack.
8. Attivate la RF su tutte le unità rack. A questo punto, i sistemi sono pronti per l'uso.

## CueMode

Il CueMode vi permette di caricare le impostazioni relative a nome e frequenza da unità rack multiple, memorizzandole come elenco su un unico body-pack. Potrete poi, in qualsiasi momento, scorrere l'elenco per ascoltare il messaggio audio di ciascun trasmettitore, proprio come fa ogni musicista durante uno spettacolo.

Gli elenchi CueMode vengono mantenuti anche se uscite dal CueMode, spegnete il body-pack o rimuovete le batterie.

**Nota:** impostate la frequenza dei canali ed assegnate i nomi da visualizzare per ciascun trasmettitore **prima** di creare il vostro elenco CueMode.

## Aggiunta di trasmettitori all'elenco CueMode

**Nota:** il trasmettitore deve funzionare nella stessa banda di frequenza del body-pack.

1. Aprite lo sportello del vano batterie e premete il pulsante enter.
2. Dal menu principale, andate su UTILITIES e premete enter. Selezionate CueMode e premete nuovamente enter.
3. Allineate le finestre IR e premete il pulsante sync dell'unità rack.

Una volta completato il caricamento dei dati relativi a frequenza e nome nell'elenco CueMode, il display LCD visualizza il messaggio SYNC SUCCESS. Inoltre, visualizza il numero CueMode per il trasmettitore in uso ed il numero totale di trasmettitori.

4. Ripetete l'operazione descritta sopra per ciascun trasmettitore.

**Nota:** la sincronizzazione, mentre si è in CueMode non altera le impostazioni del body-pack.

## Ascolto dei segnali miscelati

1. Entrate nel CueMode dal menu UTILITIES.
2. Utilizzate i pulsanti ▼ ▲ per scorrere l'elenco CueMode ed ascoltare i segnali miscelati.

## Uscita dal CueMode

Per uscire dal CueMode, premete enter e selezionate EXIT CUEMODE.

## Gestione dei segnali miscelati CueMode

Da Cue Mode potete accedere al seguente menu premendo enter:

<b>REPLACE MIX</b>	Selezionate e premete sync su un rack per caricare nuovi dati per il segnale miscelato corrente (ad esempio se avete modificato la frequenza del trasmettitore).
<b>DELETE MIX</b>	Rimuove il segnale miscelato selezionato.
<b>DELETE ALL</b>	Rimuove tutti i segnali miscelati.
<b>EXIT CUEMODE</b>	Esce da CueMode e riporta il body-pack alle impostazioni di frequenza precedenti.

## Scansione RF

Utilizzate una scansione delle frequenze per analizzare l'ambiente RF al fine di rilevare eventuali interferenze ed identificare le frequenze disponibili.

- **Channel Scan** Premete il pulsante scan del body-pack. Individua il primo canale disponibile.
- **Group Scan** Tenete premuto il pulsante scan per due secondi. L'unità individua il gruppo con il maggior numero di canali disponibili. (Ciascun gruppo contiene una serie di frequenze compatibili, quando si impiegano sistemi multipli nello stesso ambiente.)

**Nota:** quando si esegue una scansione delle frequenze, procedete come indicato di seguito.

- **Disattivate** l'RF sui trasmettitori per i sistemi di cui è in corso l'impostazione. (Questo evita che i trasmettitori interferiscano con la scansione delle frequenze.)
- **Accendete** le possibili sorgenti di interferenza quali altri sistemi o dispositivi wireless, computer, lettori CD, grandi pannelli LED, processori di effetti e rack di apparecchiature digitali in modo che funzionino come durante la presentazione o la performance (in modo tale che la scansione rilevi ed eviti le interferenze che questi dispositivi generano).

## Sincronizzazione

È possibile trasferire le impostazioni di frequenza bidirezionalmente: dal body-pack all'unità rack o viceversa.

**Nota:** è inoltre possibile scegliere di trasferire altre impostazioni al body-pack durante una sincronizzazione, come impostazioni di blocco o di modo, utilizzando il menu Sync > RxSetup nel trasmettitore a rack.

## Download delle impostazioni dal body-pack

1. Premete il pulsante scansul body-pack.
2. Allineate le finestre IR e premete il pulsante syncdal menu LCD del trasmettitore a rack mentre sul display del body-pack viene visualizzato il messaggio "SYNC NOW...".

I LED dei livelli dell'unità rack lampeggiano.

## Invio delle impostazioni al body-pack

1. Premete il pulsante Sync sul trasmettitore a rack per accedere al menu sync.
2. Allineate le finestre IR.

Una volta allineata correttamente, la finestra IR sul trasmettitore si illumina.

3. Premete Sync per trasferire le impostazioni.

Il LED di colore blu sul body-pack lampeggia.

## MixMode

Alcuni artisti hanno necessità di ascoltare di più la propria voce o il proprio strumento, mentre altri preferiscono sentire meglio la band. MixMode consente ai musicisti di creare il proprio messaggio utilizzando il controllo di bilanciamento (pulsanti ▼ ▲) sul body-pack.

Per utilizzare MixMode, inviate il segnale dell'artista all'ingresso L/CH1 sul trasmettitore, quindi inviate il segnale miscelato della band all'ingresso R/CH2.

Impostate il body-pack dell'artista su MixMode. Il body-pack combina i due segnali e li invia ad entrambi gli auricolari, mentre il controllo del bilanciamento sul body-pack ne regola i rispettivi livelli.

Per le applicazioni IFB, inviate due segnali di programma indipendenti nell'ingresso L/CH1 e R/CH2 del trasmettitore. Con MixMode, il regista o il responsabile della trasmissione possono ascoltare uno dei due segnali di ingresso utilizzando il controllo del bilanciamento (pulsanti ▼ ▲) sul body-pack per passare da uno all'altro segnale audio.

## Applicazioni LOOP

Usate le uscite LOOP OUT L (sinistra) ed R (destra) per inviare una copia del segnale audio in ingresso al trasmettitore ad altri apparecchi. Seguono alcuni esempi delle molte applicazioni per tali uscite.

**Nota:** la regolazione e l'attenuazione del livello d'ingresso non influiscono sui segnali LOOP OUT.

## MixMode per sistemi multipli

Configurate ciascun sistema per MixMode. Dalla consolle di missaggio, inviate un segnale miscelato della band all'ingresso 2 del primo trasmettitore. Collegate l'uscita LOOP OUT R all'ingresso R/CH2 del trasmettitore successivo. Continuate a collegare in serie tutti i trasmettitori.

Quindi, create i segnali miscelati individuali per ciascun musicista. Inviare tali segnali miscelati all'ingresso 1 del trasmettitore di ogni esecutore.

## Monitor a terra

Inviare l'audio dalle uscite LOOP ai monitor sul palcoscenico. Il body-pack ed i monitor sul palcoscenico ricevono gli stessi segnali audio.

**Nota:** Le uscite audio LOOP non trasportano altoparlanti passivi e devono essere trasmesse a un amplificatore di potenza o a un altoparlante attivo.

## Apparecchi di registrazione

Per effettuare una registrazione, collegate le uscite LOOP agli ingressi di un apparecchio di registrazione.

### Squelch

Lo squelch silenzia l'uscita audio del body-pack quando il segnale RF diventa rumoroso. Quando lo squelch è attivo, si spegne il LED di colore blu sul body-pack.

Nella maggior parte delle installazioni, lo squelch non va regolato ed evita all'utente di sentire ronzii o rumori burst nel caso che il segnale RF sia compromesso. Tuttavia, in presenza di ambienti RF congestionati o in prossimità di sorgenti di interferenza RF (quali i grandi pannelli video a LED), può essere necessario abbassare lo squelch per evitare sganci eccessivi del segnale audio. Con impostazioni verso il minimo dello squelch, l'utente può avvertire più rumori o ronzii, ma rilevare meno perdite del segnale audio.

**Importante:** prima di ridurre lo squelch, tentate di eliminare il problema trovando la lista di frequenze migliore per l'installazione in uso e rimuovendo potenziali sorgenti di interferenza.

**Attenzione:** la disattivazione o riduzione dell'impostazione dello squelch può aumentare il livello di rumore e causare disagio all'utilizzatore:

- Riducete l'impostazione dello squelch solo se assolutamente necessario.
- Prima di regolare lo squelch, abbassate il volume degli auricolari al minimo.
- Non modificate l'impostazione dello squelch durante lo spettacolo.
- Aumentate l'impostazione del level del trasmettitore per rendere il rumore o i ronzii meno percettibili.

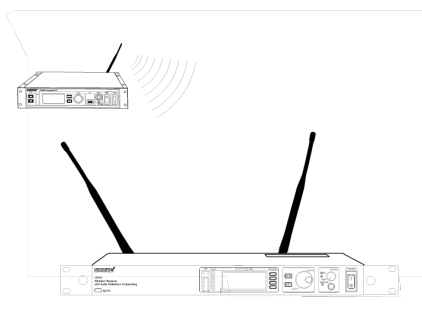
### Impostazioni dello squelch

<b>HIGH (NORMAL)</b>		Impostazione di default.
<b>MID</b>		Riduce moderatamente il rapporto segnale-rumore necessario per silenziare il ricevitore.
<b>LOW</b>		Riduce drasticamente la soglia dello squelch del rumore.
<b>PILOT ONLY*</b>	⊗	Disattiva lo squelch del rumore lasciando attivato il solo squelch pilota.
<b>NO SQUELCH*</b>	⊗	Disattiva lo squelch del rumore e del tono pilota (talvolta viene usato come strumento di debug dai tecnici del suono o dai coordinatori delle radiofrequenze per un "ascolto" dell'ambiente RF).
<b>* Il simbolo compare nella finestra sul display.</b>		

### Audio wireless punto-a-punto

La modalità PTP permette a un P9T di trasmettere a un ricevitore UHF-R. Questo consente un'impostazione di trasmettitore e ricevitore in cui entrambe le unità sono montate a rack ed alimentate in c.a.

Per ulteriori informazioni, visitate il sito: [www.shure.com/americas/products/personal-monitor-systems](http://www.shure.com/americas/products/personal-monitor-systems)



## Specifiche tecniche

### PSM 900

#### Gamma della portante radio

470–952 MHz

varia in base alla regione

#### Frequenze compatibili

<b>Per banda</b>	20
------------------	----

#### Larghezza di banda regolazione

36–40 MHz

Nota: varia in base alla regione

#### Portata

*dipende dall'ambiente*

90 m ( 300 piedi)

#### Separazione stereo

60 dB

#### Risposta audio in frequenza

35 Hz–15 kHz ( $\pm 1$  dB)

#### Rapporto segnale/rumore

*Ponderazione A*

90 dB (tipico)

#### Distorsione armonica totale (THD)

*rif.  $\pm 34$  kHz di deviazione ad 1 kHz*

<0.8% (tipico)

## Compressione-espansione

Circuiti brevettati Shure Audio Reference Companding

## Reiezione dei segnali spuri

*rif. 12 dB SINAD*

>80 dB (tipico)

## Stabilità di frequenza

±2,5 ppm

## Tono pilota MPX

19 kHz (±0,3 kHz)

## Modulazione

FM\*, Stereo MPX

\*rif. ±34 kHz di deviazione ad 1 kHz

## Temperatura di funzionamento

-18°C - +57°C

## P9T

## Potenza RF di uscita

selezionabile: 10, 50, 100 mW (+20 dBm)

## Impedenza RF di uscita

50 Ω (tipico)

## Peso netto

850 g

## Dimensioni

42 x 197 x 177 mm, A x L x P

## Alimentazione

15V c.c., 415 mA, tipico

## Ingresso audio

## Tipo di connettore

Combinazione di XLR eTRS da 6,35 mm (1/4 di pollice)

## Polarità

<b>XLR</b>	Non invertente (piedino 2 positivo rispetto al piedino 3)
<b>TRS da 6,35 mm</b>	Punta positiva rispetto all'anello

## Configurazione

Bilanciamento elettronico

## Impedenza

70,2 k $\Omega$  (effettivo)

## Livello d'ingresso nominale

commutabile: +4 dBu, -10 dBV

## Livello massimo d'ingresso

<b>+4 dBu</b>	+29,2 dBu
<b>-10 dBV</b>	+12,2 dBu

## Segnali sui contatti

<b>XLR</b>	1 = massa, 2 = livello alto, 3 = livello basso
<b>TRS da 6,35 mm</b>	Punta = livello alto, anello = livello basso, manicotto = massa

## Protezione da alimentazione virtuale

Fino a 60 V c.c.

## Uscita audio

### Tipo di connettore

TRS da 6,35 mm

## Configurazione

Bilanciamento elettronico

## Impedenza

Collegamento diretto agli ingressi

## P9RA+

### Filtro RF interno

-3 dB a 30,5 MHz dalla frequenza centrale di ciascuna banda

### Comando del guadagno RF attivo

31 dB

Regola la sensibilità RF per offrire una gamma dinamica RF superiore

### Sensibilità RF

a 20 dB SINAD

2,2  $\mu$ V

### Reiezione della frequenza immagine

>90 dB

**Reiezione canale adiacente**

&gt;70 dB

**Latenza**

0,37ms

**Soglia dello squelch**22 dB SINAD ( $\pm 3$  dB)

impostazione predefinita

**Attenuazione di intermodulazione**

&gt;70 dB

**Bloccaggio**

&gt;80 dB

**Potenza di uscita audio***1 kHz a 1% di distorsione, potenza di picco, a 16  $\Omega$* 

100 mW (per uscita)

**Parametrico a 4 bande EQ**9,5  $\Omega$ **Amplificazione elevata**

<b>Bassa pendenza</b>	Selezionabile Guadagno: $\pm 2$ dB, $\pm 4$ dB, $\pm 6$ dB @ 100 Hz
<b>Bassa media</b>	Selezionabile Guadagno: $\pm 2$ dB, $\pm 4$ dB, $\pm 6$ dB a 160 Hz, 250 Hz, 400 Hz, 500 Hz, 630 Hz Selezionabile Q: 0,7, 1,4, 2,9, 5,0, 11,5
<b>Alta media</b>	Selezionabile Guadagno: $\pm 2$ dB, $\pm 4$ dB, $\pm 6$ dB a 1 kHz, 1,6 kHz, 2,5 kHz, 4 kHz, 6,3 kHz Selezionabile Q: 0,7, 1,4, 2,9, 5,0, 11,5
<b>Pendenza elevata</b>	Selezionabile Guadagno: $\pm 2$ dB, $\pm 4$ dB, $\pm 6$ dB @ 10 kHz

**Limitatore del volume**

Selezionabile: OFF (0 dB) fino a -48 dB in passi di 3 dB

**Bloccaggio del volume**

Selezionabile: 0 dB fino a -70 dB

Limita la manopola di regolazione del volume. Valore selezionato identico all'incremento della manopola di regolazione del volume.

**Peso netto**

154 g (Senza pila)

**Dimensioni**

83 x 65 x 22 mmA x L x P

## Durata delle pile

4–6 ore (uso continuo) Pile AA

## Gamma di frequenze e potenza di uscita del trasmettitore

Banda	Gamma	Uscita
<b>G6</b>	470–506 MHz	10/50/100 mW
<b>G6J</b>	470–506 MHz	6/10 mW
<b>G14</b>	506–542 MHz	10 mW
<b>G14J</b>	506–542 MHz	6/10 mW
<b>G62</b>	510–530 MHz	10/50 mW
<b>G7</b>	506–542 MHz	10/50/100 mW
<b>G7E</b>	506–542 MHz	10/50 mW
<b>G7Z</b>	518–542 MHz	10/50/100 mW
<b>H21</b>	542–578 MHz	10**/50/100 mW
<b>K1</b>	596–632 MHz	10/50/100 mW
<b>K1E</b>	596–632 MHz	10 mW
<b>K1J</b>	596–632 MHz	6/10 mW
<b>L6</b>	656–692 MHz	10/50/100 mW
<b>L6J</b>	656–692 MHz	6/10 mW
<b>P7</b>	702–742 MHz	10/50/100 mW
<b>Q12</b>	748–758 MHz	10/50 mW
<b>Q15</b>	750–790 MHz	10/50/100 mW
<b>R21</b>	794–806 MHz	10 mW
<b>X7</b>	925–937,5 MHz	10 mW
<b>X1</b>	944–952 MHz	10/50/100 mW
<b>X55</b>	941–960 MHz	10/50/100 mW

## Accessori in dotazione

Antenna a stilo omnidirezionale, punta gialla (470-542 MHz)	UA700
Antenna a stilo omnidirezionale, punta nera (596-692 MHz)	UA720
Antenna a stilo omnidirezionale, punta blu (670-830 MHz)	UA730
Antenna a stilo omnidirezionale, punta rossa (830-952 MHz)	UA740
Antenna a mezz'onda del ricevitore omnidirezionale per una ricezione del segnale senza fili migliorata	UA8
Cavi di prolunga per antenna (2)	95B9023
Custodia (adatta anche per il trasporto)	95A2313
Staffa per montaggio a rack, lunga	53A38729
Staffa da rack corta	53A38728
Barre di collegamento (staffa)	53B8443
Kit di componenti (viti per montaggio a rack)	90AR8100
Kit di protezione	90B8977
Alimentatore	PS43

## Accessori opzionali

Antenna direzionale passiva 470-952 MHz. Include un cavo BNC-BNC da 3 metri.	PA805SWB
Antenna ad elica PWS, 480-900 MHz	HA-8089
Antenna ad elica a cupola PWS, 480-900 MHz	HA-8091
Antenna ad elica, 944-954 MHz	HA-8241
Antenna omnidirezionale a banda larga (470-1100 MHz)	UA860SWB
Cavo coassiale BNC-BNC da 0,6 m	UA802
Cavo coassiale BNC-BNC da 1,8 m	UA806
Cavo coassiale BNC-BNC da 7,6 m	UA825
Cavo coassiale BNC-BNC da 15 m	UA850
Cavo coassiale BNC-BNC da 30 m	UA8100
Combinatore antenna 4 a 1 con distribuzione alimentazione a 4 trasmettitori (migliori prestazioni a radiofrequenza, inoltre elimina la necessità di alimentazione esterna)	PA421B

<b>Combinatore antenna 8 a 1 per migliori prestazioni a radiofrequenza</b>	PA821B
<b>Cavo IFB bobinato per auricolari Shure</b>	EAC-IFB

## Omologazioni

### Avviso per gli utenti

in base alle prove eseguite su questo dispositivo, si è determinata la conformità ai limiti relativi ai dispositivi digitali di Classe B, secondo la parte 15 delle norme FCC. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata conformemente al manuale di istruzioni del produttore, può causare interferenze per la ricezione dei segnali radio e televisivi.

**Avviso:** Secondo le normative FCC, le modifiche di qualsiasi tipo non espressamente autorizzate da Shure Incorporated potrebbero annullare il permesso di usare questo apparecchio.

Tali limiti sono stati concepiti per fornire una protezione adeguata da interferenze pericolose in ambiente domestico. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installato ed utilizzato secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose per le comunicazioni radio. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che, in una specifica installazione, non si verifichino interferenze. Se questo apparecchio causasse interferenze dannose per la ricezione dei segnali radio o televisivi, determinabili spegnendolo e riaccendendolo, si consiglia di tentare di rimediare all'interferenza tramite uno o più dei seguenti metodi:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Per assistenza, consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto.

Questo apparecchio è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

1. Questo dispositivo non può causare interferenze dannose.
2. Questo dispositivo deve accettare tutte le interferenze ricevute, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

### Avvertenza relativa al wireless per il Canada

Il dispositivo funziona su base di non interferenza e senza diritto a protezione. Nel caso in cui l'utente cerchi di ottenere protezione da altri servizi radio che funzionano nella stessa banda TV, è necessario disporre di una licenza radio. Per maggiori dettagli, consultate il documento Circolare delle procedure per il cliente (Client Procedures Circular) CPC-2-1-28 del ministero per l'innovazione, la scienza e lo sviluppo economico canadese alla sezione Concessione volontaria della licenza per apparecchi radio a bassa potenza nelle bande TV esonerati dal pagamento di imposte.

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference.
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

La o le antenne devono essere installate in modo da garantire sempre una distanza minima di 20 cm fra il trasmettitore (antenna) e la persona.

**Eventuali modifiche di qualsiasi tipo non espressamente autorizzate dal produttore possono annullare il permesso di utilizzo di questo apparecchio.**

**Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)**



Nell'Unione europea e nel Regno Unito, questa etichetta indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici. Deve essere consegnato presso un impianto idoneo per consentire il recupero o il riciclaggio.

### Regolamento REACH (registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche)

Il regolamento REACH (registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche) è il quadro normativo dell'Unione europea e del Regno Unito concernente le sostanze chimiche. Le informazioni sulle sostanze estremamente problematiche contenute nei prodotti Shure in una concentrazione superiore allo 0,1% peso su peso (p/p) sono disponibili su richiesta.

**Nota:** la prova di conformità ai requisiti relativi alla compatibilità elettromagnetica è basata sull'uso dei cavi in dotazione e consigliati. Utilizzando altri tipi di cavi si possono compromettere le prestazioni relative alla compatibilità elettromagnetica.

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้มีความสอดคล้องตามมาตรฐานหรือข้อกำหนดทางเทคนิคของ กสทช.

## Avvertenza relativa al wireless per l'Australia

Questo dispositivo funziona in base ad una licenza di categoria ACMA e deve essere conforme a tutte le disposizioni di questa licenza, incluse le frequenze di funzionamento. Prima del 31 dicembre 2014, questo dispositivo risulterà a norma se utilizzato nella banda di frequenza 520-820 MHz. **AVVERTENZA:** dopo il 31 dicembre 2014, per essere a norma, questo dispositivo non deve essere utilizzato nella banda 694-820 MHz.

## P9RA+

Omologazione in base alla clausola della Dichiarazione di conformità della FCC Parte 15.

Omologato dalla ISED in Canada a norma RSS-123.

- (一) 本产品符合“微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求”的具体条款和使用场景；
- (二) 不得擅自改变使用场景或使用条件、扩大发射频率范围、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自更改发射天线；
- (三) 不得对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰，也不得提出免受有害干扰保护；
- (四) 应当承受辐射射频能量的工业、科学及医疗（ISM）应用设备的干扰或其他合法的无线电台（站）干扰；
- (五) 如对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；
- (六) 在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站（含测控、测距、接收、导航站）等军民用无线电台（站）、机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备，应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定。

## P9T

Omologazione in base alla clausola della Dichiarazione di conformità della FCC Parte 15.

Omologazione a norma FCC Parte 15 e FCC Parte 74.

Omologazione della ISED in Canada a norma RSS-123 ed RSS-102.

Omologato dalla ISED in Canada a norma RSS-210.

Conformità ai requisiti essenziali specificati nelle seguenti Direttive dell'Unione Europea:

- direttiva WEEE 2012/19/UE, come modificata dalla 2008/34/CE
- direttiva RoHS UE 2015/863

**Nota:** per lo smaltimento di pile e apparecchiature elettroniche, seguite il programma di riciclo dell'area di appartenenza

## Certificazione CE:

Con la presente, Shure Incorporated dichiara che questo prodotto con marchio CE è risultato conforme ai requisiti dell'Unione europea. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è reperibile sul seguente sito: <https://www.shure.com/en-EU/support/declarations-of-conformity>.

### **Rappresentante europeo autorizzato:**

Shure Europe GmbH  
Ufficio: Conformità globale  
Jakob-Dieffenbacher-Str. 12  
75031 Eppingen, Germania  
N. di telefono: +49-7262-92 49 0  
Fax: +49-7262-92 49 11 4  
Email: EMEAsupport@shure.de

## Certificazione UKCA:

Con la presente, Shure Incorporated dichiara che questo prodotto con marchio UKCA è risultato conforme ai requisiti dell'UKCA. Il testo completo della dichiarazione di conformità per il Regno Unito è reperibile sul seguente sito: <https://www.shure.com/en-GB/support/declarations-of-conformity>.

### **Importatore/rappresentante autorizzato per il Regno Unito:**

Shure UK Limited  
Unit 2, The IO Centre, Lea Road,  
Waltham Abbey, Essex, EN9 1 AS, UK

### **低功率射頻器材技術規範**

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。